



**LCIE**

**1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

**2 Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

**3** Numéro de l'avenant :  
**LCIE 07 ATEX 6073 X / 04**

**4** Appareil ou système de protection :  
Connecteur unipolaire  
Type : SPeX

**5** Demandeur : MARECHAL ELECTRIC

**15 DESCRIPTION DE L'AVENANT**

- Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 : 2009 et EN 60079-31 : 2009
- Augmentation de l'intensité admissible à 584A pour une section de câble de 240 mm<sup>2</sup>
- Ajout de la variante heavy duty et de la variante sans microswitch
- Possibilité d'utiliser une poignée plus petite (en version sans microswitch)

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 114778-628547.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Modifiés comme suit :

Circuit de puissance:

- Intensité maximale : 680 A
- Tension maximale : 1000 V

Circuit switch excepté pour la version sans microswitch :

- Intensité maximale : 6 A
- Tension maximale : 250 V


Le marquage doit être :

MARECHAL ELECTRIC SA

Adresse : ...

Type : SPeX

N° de fabrication : ... ; Année de fabrication : ...

 II 2 G Ex e IIC T\* Gb ou Ex eb IIC T\*

 II 2 D

Ex t IIIC T\* Db IP65/IP66 ou Ex tb IIIC T\* Db IP65/IP66

LCIE 07 ATEX 6073 X

U = ..., I = ...

Fréquence : 50 Hz ou 60 Hz

**AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION**

**AVERTISSEMENT – NE PAS SEPARER SOUS**

**TENSION**

\* : voir tableau de températures

Fontenay-aux-Roses, le 09 octobre 2012

**1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**2 Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

**3** Supplementary certificate number :  
**LCIE 07 ATEX 6073 X / 04**

**4** Equipment or protective system :  
Single power connector  
Type : SPeX

**5** Applicant : MARECHAL ELECTRIC

**15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

- Normative update according EN 60079-0 : 2009 and EN 60079-31 : 2009
- Increase of admissible current at 584A for a cable section of 240 mm<sup>2</sup>
- Addition of heavy duty version and version without microswitch
- Possibility to use a small handle (version without microswitch)

The examination and test results are recorded in confidential report N° 114778-628547.

Specific parameters of the concerned protection mode:

Modified as follows

Power circuit:

- Maximum current : 680 A
- Maximum voltage : 1000 V

Safety switch excepted for without microswitch version:

- Maximum current : 6 A
- Maximum voltage : 250 V


The marking shall be :

MARECHAL ELECTRIC SA

Address :

Type : SPeX

Serial number : ... ; Year of construction :

 II 2 G Ex e IIC T\* Gb or Ex eb IIC T\*

 II 2 D

Ex t IIIC T\* Db IP65/IP66 or Ex tb IIIC T\* Db IP65/IP66

LCIE 07 ATEX 6073 X

U = ..., I = ...

Frequency : 50 Hz or 60 Hz

**WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED**

**WARNING – DO NOT SEPARATE WHEN ENERGIZED**

\*: see temperature table

Le Responsable de Certification ATEX  
ATEX Certification Officer  
Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

LCIE

Laboratoire Central

des Industries Electriques

Une société de Bureau Veritas

33, av. du Général Leclerc

BP 8

92260 Fontenay-aux-Roses cedex

France

Tél : +33 1 40 95 60 60

Fax : +33 1 40 95 86 56

contact@lcie.fr

www.lcie.fr

Société par Actions Simplifiée

au capital de 15 745 984 €

RCS Nanterre B 408 363 174

Page 1 sur 2  
01A-Annexe III\_CE\_typ\_app\_av – rev3.DOC

101

### 13 ANNEXE

### 14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 07 ATEX 6073 X / 04

Tableau de températures

### 13 SCHEDULE

### 14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 07 ATEX 6073 X / 04

Temperature table

Section (mm <sup>2</sup> )	Current (A)	GAS		DUST	
		Temperature class for :		Surface temperature for :	
		T <sub>amax</sub> = +40°C	T <sub>amax</sub> = +60°C	T <sub>amax</sub> = +40°C	T <sub>amax</sub> = +60°C
70	290	T5		T56°C	
	235	T6	T5	T56°C	T76°C
95	415	T5		T56°C	
	335	T6	T5	T56°C	T76°C
120	456	T5		T56°C	
	376	T6	T5	T56°C	T76°C
150	493	T5		T56°C	
	415	T6	T5	T56°C	T76°C
185	530	T5		T56°C	
	450	T6	T5	T56°C	T76°C
240	570	T5		T56°C	
	497	T6	T5	T56°C	T76°C
	584	T5	T4	T59°C	T79°C
300	620	T5		T56°C	
	540	T6	T5	T56°C	T76°C
400	680	T5		T56°C	
	600	T6	T5	T56°C	T76°C

### 16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DA/SPX4/07 Rév E du 12/09/2012.  
Ce dossier comprend 3 rubriques (7 pages).

### 17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

-20°C ≤ Ta ≤ +60°C

Dans la version prolongateur avec microswitch, le raccordement peut se faire avec un câble spécial constitué d'un câble de puissance et de deux câbles pilotes (section définies par le constructeur) ou bien par une garniture de presse-étoupe permettant le passage d'un câble de puissance et de deux câbles pilotes (section définies par le constructeur)

Dans la version prolongateur, la bague de protection en silicone doit être utilisée excepté dans la version heavy duty.

L'appareil doit être protégé contre les surtensions transitoires de 4 KV par un dispositif d'isolement approprié

### 18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes EN 60079-0 : 2009, EN 60079-7 : 2007 et EN 60079-31 : 2009

### 19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangés

### 16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DA/SPX4/07 Rév E dated 2012/09/12.

This file includes 3 items (7 pages).

### 17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

-20°C ≤ Ta ≤ +60°C

In the extension cable version with microswitch version, connection shall be done with a special cable made up of a power cable and two pilot cables (sections are defined by manufacturer) or by a sealing ring of cable gland for the passage of a power cable and two pilot cables (sections are defined by manufacturer)

In the extension cable version, the protection ring made of silicone shall be used excepted in heavy duty version.

The equipment shall be safe against 4 KV transient overvoltages by appropriated insulation device.

### 18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards EN 60079-0 : 2009, EN 60079-7 : 2007 and EN 60079-31 : 2009

### 19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change





**LCIE**

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE</b></p> <p><b>2 Appareil ou système de protection</b> destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (<b>Directive 94/9/CE</b>)</p> <p><b>3</b> Numéro de l'avenant :<br/><b>LCIE 07 ATEX 6073 X / 03</b></p> <p><b>4</b> Appareil ou système de protection :<br/>Connecteur unipolaire<br/>Type : SPeX</p> <p><b>5</b> Demandeur : MARECHAL ELECTRIC</p> <p><b>15 DESCRIPTION DE L'AVENANT</b></p> <p>- Mise à jour suivant la norme EN 60079-7 : 2007<br/>- Ajout d'accessoires: boîtiers vides type MXBJ certifiés (MXBJ5 à MXBJ10)</p> <p>Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 111409-621682</p> <p><u>Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :</u><br/>Inchangés</p> <p><u>Le marquage doit être :</u> Inchangé</p> <p><b>16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS</b></p> <p>Dossier de certification N° DA/SPX4/07 rev.D du 16/12/2011.<br/>Ce dossier comprend 3 rubriques (4 pages).</p> <p><b>17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE</b><br/>Inchangées</p> <p><b>18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE</b><br/>Couvertes par les normes EN 60079-0 : 2006, EN 60079-7 : 2007, EN 61241-0 : 2006 et EN 61241-1 : 2004</p> <p><b>19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS</b><br/>Inchangés</p> | <p><b>1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</b></p> <p><b>2 Equipment or protective system</b> intended for use in potentially explosive atmospheres (<b>Directive 94/9/EC</b>)</p> <p><b>3</b> Supplementary certificate number :<br/><b>LCIE 07 ATEX 6073 X / 03</b></p> <p><b>4</b> Equipment or protective system :<br/>Single power connector<br/>Type : SPeX</p> <p><b>5</b> Applicant : MARECHAL ELECTRIC</p> <p><b>15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE</b></p> <p>- Update according to standard EN 60079-7 : 2007<br/>- Addition of accessories: certified empty boxes type MXBJ (MXBJ5 up to MXBJ10)</p> <p>The examination and test results are recorded in confidential report N° 111409-621682</p> <p><u>Specific parameters of the concerned protection mode:</u><br/>Unchanged</p> <p><u>The marking shall be :</u> Unchanged</p> <p><b>16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS</b></p> <p>Certification file N° DA/SPX4/07 rev.D dated 2011/12/16.<br/>This file includes 3 items (4 pages).</p> <p><b>17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE</b><br/>Unchanged</p> <p><b>18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS</b><br/>Covered by standards EN 60079-0 : 2006, EN 60079-7 : 2007, EN 61241-0 : 2006 and EN 61241-1 : 2004</p> <p><b>19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS</b><br/>Unchanged</p> |
|--|--|

Fontenay-aux-Roses, le 28 février 2012

Le responsable de certification ATEX  
ATEX certification officer  
**Michel EQUI**

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

**LCIE****1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE****2 Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)**3** Numéro de l'avenant :  
**LCIE 07 ATEX 6073 X / 02****4** Appareil ou système de protection :  
Connecteur unipolaire  
Type : SPeX**5** Demandeur : MARECHAL ELECTRIC**15 DESCRIPTION DE L'AVENANT**

- Evolution du nom commercial (ancien nom SPX)
- Mise à jour suivant la norme EN 60079-0 (2006)
- Intégration des paramètres intensité/section en fonction de la classe de température

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 81563-571189

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Evolution des paramètres électriques suivants :

Circuit de puissance:

- Intensité maximale : 680 A
- Tension maximale : 1000 V

Le marquage doit être :

Inchangé excepté :

- Type : SPX devient SPeX
- Le tableau de température devient :

**1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE****2 Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)**3** Supplementary certificate number :  
**LCIE 07 ATEX 6073 X / 02****4** Equipment or protective system :  
Single power connector  
Type : SPeX**5** Applicant : MARECHAL ELECTRIC**15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

- Evolution of trade name (old name SPX)
- Update according to standard EN 60079-0 (2006)
- Integration of current/section parameters according to temperature class.

The examination and test results are recorded in confidential report N° 81563-571189

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

Evolution of following electrical parameters:

Power circuit:

- Maximum current : 680 A
- Maximum voltage : 1000 V

The marking shall be :

Unchanged excepted :

- Type : SPX becomes SPeX
- Temperature table becomes

Section / Section (mm²)	Intensité / Current (A)	GAZ / GAS		POUSSIÈRES / DUST	
		Classe de température pour / Temperature class for :		Température de surface pour / Surface temperature for	
		T <sub>a</sub> max = +40°C	T <sub>a</sub> max = +60°C	T <sub>a</sub> max = +40°C	T <sub>a</sub> max = +60°C
70	290	T5		T56°C	
	235	T6	T5	T56°C	T76°C
95	415	T5		T56°C	
	335	T6	T5	T56°C	T76°C
120	456	T5		T56°C	
	376	T6	T5	T56°C	T76°C
150	493	T5		T56°C	
	415	T6	T5	T56°C	T76°C
185	530	T5		T56°C	
	450	T6	T5	T56°C	T76°C
240	570	T5		T56°C	
	497	T6	T5	T56°C	T76°C
300	620	T5		T56°C	
	540	T6	T5	T56°C	T76°C
400	680	T5		T56°C	
	600	T6	T5	T56°C	T76°C

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Page 1 sur 2  
01A-Annexe III\_CE\_typ\_app\_av - rev1.DOC

### 13 ANNEXE

### 14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 07 ATEX 6073 X / 02

- 4 Appareil ou système de protection :  
Connecteur unipolaire  
Type : SPeX

### 16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DA/SPX4/07 Rév C du  
20/03/2008.  
Ce dossier comprend 2 rubriques (5 pages).

- 17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION  
SURE  
Inchangées

- 18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE  
SANTE  
Inchangées

- 19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS  
Inchangés

### 13 SCHEDULE

### 14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 07 ATEX 6073 X / 02

- 4 Equipment or protective system :  
Single power connector  
Type : SPeX

### 16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DA/SPX4/07 Rév C dated 20/03/2008.  
This file includes 2 items (5 pages).

- 17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE  
Unchanged

- 18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS  
Unchanged

- 19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS  
Unchanged

Fontenay-aux-Roses, le 08 juillet 2008

Le responsable de certification ATEX  
ATEX certification manager

Marc GILLAUX





**LCIE****1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE****2 Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)**3** Numéro de l'avenant :  
**LCIE 07 ATEX 6073 X / 01****4** Appareil ou système de protection :  
Connecteur unipolaire  
Type : SPX**5** Demandeur : MARECHAL ELECTRIC**15 DESCRIPTION DE L'AVENANT**

- augmentation de l'intensité admissible à 550A pour une section de câble de 240 mm<sup>2</sup>
- rectification de la température de surface
- évolution du type (SPX au lieu de SPX4)

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 75894-564133

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Evolution des paramètres électriques suivants :

Circuit de puissance:

- Intensité maximale : 550 A
- Tension maximale : 1000 V

Le marquage doit être :

MARECHAL ELECTRIC

Adresse :

Type : SPX

N° de fabrication :

Année de fabrication :

II 2 G / D

Ex e II T\*

Ex tD A21 IP65/IP66 T\*

\* : voir le tableau de température

AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

AVERTISSEMENT – NE PAS SEPARER SOUS TENSION

LCIE 07 ATEX 6073 X

**1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE****2 Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)**3** Supplementary certificate number :  
**LCIE 07 ATEX 6073 X / 01****4** Equipment or protective system :  
Unipolar connecting plug and socket  
Type : SPX**5** Applicant : MARECHAL ELECTRIC**15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

- increase in the acceptable intensity with 550A for a section of cable of 240 mm<sup>2</sup>
- correction of surface temperature
- evolution of type (SPX instead of SPX4)

The examination and test results are recorded in confidential report N° 75894-564133

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

Evolution of following electrical parameters:

Power circuit:

- Maximum current : 550 A
- Maximum voltage : 1000 V

The marking shall be :

MARECHAL ELECTRIC

Address :

Type : SPX

Serial number :

Year of construction

II 2 G / D

Ex e II T\*

Ex tD A21 IP65/IP66 T\*

\* : see temperature table

WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

WARNING – DO NOT SEPARATE WHEN ENERGIZED

LCIE 07 ATEX 6073 X

Tableau des températuresTemperature table:

I	S mini	Ta	Classe de T°/ T° class	T de surface/ Surface T
450A	185mm <sup>2</sup>	-20°C ≤ Ta ≤ +40°C -20°C ≤ Ta ≤ +60°C	T6 T5	T46°C T66°C
550A	240mm <sup>2</sup>	-20°C ≤ Ta ≤ +40°C	T5	T56°C

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Page 1 sur 2  
01A-Annexe III\_CE\_typ\_app\_av – rev1.DOC

LCIE  
Laboratoire Central  
des Industries Electriques  
Une société de Bureau Veritas

33, av du General Leclerc  
BP 8  
92200 Fontenay-aux-Roses cedex  
France

Tél : +33 1 40 95 60 60  
Fax : +33 1 40 95 86 56  
contact@lcie.fr  
www.lcie.fr

Société Anonyme  
au capital de 15 745 984 €  
RCS Nanterre B 408 363 174

13 ANNEXE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 07 ATEX 6073 X / 01

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DA SPX4/07 Rév B du 08/10/2007.

Ce dossier comprend 2 rubriques (4 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Inchangées

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangés

13 SCHEDULE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 07 ATEX 6073 X / 01

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DA SPX4/07 Rev B dated 2007/10/08.

This file includes 2 items (4 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Unchanged

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged

Fontenay-aux-Roses, le 17 octobre 2007

Le responsable de certification ATEX  
ATEX-certification manager

Marc GILLATIV







LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type  
LCIE 07 ATEX 6073 X

4 Appareil ou système de protection :  
Connecteur unipolaire

Type : SPX4

5 Demandeur : MARECHAL ELECTRIC  
Adresse : 5 avenue de Presles  
94417 Saint-Maurice Cedex

6 Fabricant : MARECHAL ELECTRIC  
Adresse : 5 avenue de Presles  
94417 Saint-Maurice Cedex

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60056310-557002.

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :  
- EN 60079-0 (2004)  
- EN 60079-7 (2003)  
- EN 61241-0 (2006)  
- EN 61241-1 (2004)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE.  
Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

Fontenay-aux-Roses, le 30 août 2007

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 EC type examination certificate number  
LCIE 07 ATEX 6073 X

4 Equipment or protective system :  
Unipolar connecting plug and socket

Type : SPX4

5 Applicant : MARECHAL ELECTRIC  
Address : 5 avenue de Presles  
94417 Saint-Maurice Cedex

6 Manufacturer : MARECHAL ELECTRIC  
Address : 5 avenue de Presles  
94417 Saint-Maurice Cedex

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.  
The examination and test results are recorded in confidential report N° 60056310-557002.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :  
- EN 60079-0 (2004)  
- EN 60079-7 (2003)  
- EN 61241-0 (2006)  
- EN 61241-1 (2004)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with annex III to the directive 94/9/EC.  
Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall include informations as detailed at 15.

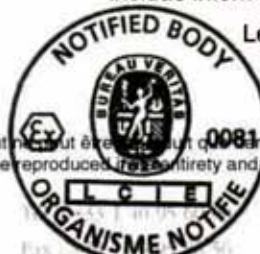
Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit, en tout ou en partie, sans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

LCIE

Laboratoire Central

LCIE - 10 rue de la République

93100



Le responsable de certification ATEX  
ATEX certification manager

*Henri CERVELLO*  
Henri CERVELLO

Société Anonyme  
au capital de 15 745 000 €



**LCIE****13 ANNEXE****14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

LCIE 07 ATEX 6073 X

**15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION**Connecteur unipolaire  
Type : SPX4

Le connecteur unipolaire SPX4 est équipé d'un dispositif électromécanique permettant le pilotage lors de la connexion et la déconnexion du produit.  
Ce connecteur unipolaire est prévu pour un usage industriel.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :

Circuit de puissance:

- Intensité maximale : 450 A
- Tension maximale : 1000 V

Circuit switch :

- Intensité maximale : 6 A
- Tension maximale : 220 V

Le marquage doit être :

MARECHAL ELECTRIC

Adresse :

Type : SPX4

N° de fabrication :

Année de fabrication :

Ex II 2 G / D

Ex e II T6 pour  $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$ T5 pour  $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ Ex tD A21 IP65/IP66 T68,5°C pour  $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$ T88,5°C pour  $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ 

Ue = 1000 V max.

Ie = 450 A max

Fréquence : 50 Hz ou 60 Hz

AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

AVERTISSEMENT – NE PAS SEPARER SOUS TENSION

LCIE 07 ATEX 6073 X

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

**16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification N° DA/SPX4/07 rév.A du 13/08/2007.

Ce document comprend 4 rubriques (9 pages).

**13 SCHEDULE****14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 07 ATEX 6073 X

**15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM**Unipolar connecting plug and socket  
Type : SPX4

The unipolar connecting plug and socket type SPX4 is equipped with electromechanical device which pilot during the connection and the disconnection of the product.  
This unipolar connecting plug and socket is for an industrial use.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned :

Power circuit:

- Maximum current : 450 A
- Maximum voltage : 1000 V

Switch circuit:

- Maximum current : 6 A
- Maximum voltage : 220 V

The marking shall be :

MARECHAL ELECTRIC

Address :

Type : SPX4

Serial number :

Year of construction :

Ex II 2 G / D

Ex e II T6 for  $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$ T5 for  $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ Ex tD A21 IP65/IP66 T68,5°C for  $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$ T88,5°C for  $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ 

Ue = 1000 V max.

Ie = 450 A max

Frequency : 50 Hz or 60 Hz

WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

WARNING – DO NOT SEPARATE WHEN ENERGIZED

LCIE 07 ATEX 6073 X

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

**16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Certification file N° DA/SPX4/07 rev.A dated 2007/08/13.  
This file includes 4 items (9 pages).



### 13 ANNEXE

#### 14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 07 ATEX 6073 X

#### 17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE

$-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$

Dans la version prolongateur, le raccordement peut se faire avec un câble spécial constitué d'un câble de puissance et de deux câbles pilotes (section définies par le constructeur) ou bien par une garniture de presse-étoupe permettant le passage d'un câble de puissance et de deux câbles pilotes (section définies par le constructeur)

Dans la version prolongateur, la bague de protection en silicone doit être utilisée.

L'appareil doit être protégé contre les surtensions transitoires de 4 KV par un dispositif d'isolement approprié.

#### 18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes listées au point 9.

#### 19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Aucuns

### 13 SCHEDULE

#### 14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 07 ATEX 6073 X

#### 17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

$-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$

In the extension cable version, connection shall be done with a special cable made up of a power cable and two pilot cables (sections are defined by manufacturer) or by a sealing ring of cable gland for the passage of a power cable and two pilot cables (sections are defined by manufacturer)

In the extension cable version, the protection ring made of silicone shall be used.

The equipment shall be safe against 4 KV transient overvoltages by appropriated insulation device.

#### 18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at 9.

#### 19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

None